

الملاحق

الملحق ١ : أدوات البحث

أ. دليل ملاحظة المعلم

الرقم	الجوانب التي تمت ملاحظتها	نعم	لا	التوضيح
١	المعلم لديه خطة تعليمية كاملة: مثل الخطة التنفيذ التعليم والمنهج وبرنامج الفصل			
٢	الخطة التعليمية تناسب احتياجات			
٣	وضع المعلم مؤشرات مناسبة الأهداف التعليمية			
٤	يشمل المحتوى الجوانب اللغوية (النحو، الصرف) والجوانب التواصلية			
٥	قدّم المعلم تمهيداً مناسباً مرتبطاً بالموضوع			
٦	شجع المعلم الطلبة قبل بدء التعلم			
٧	وضح المعلم أهداف الدرس بشكل واضح			
٨	تشجع استراتيجية التعليم المستخدمة الطلبة على			

			التحدث بفاعلية	
			استخدم المعلم مقارنة علمية: الملاحظة، السؤال، التجربة، التحليل، والتواصل	٩
			قدّم المعلم تدريبات فردية وجماعية على مهارة الكلام	١٠
			أشرك المعلم الطلبة في حوار أو نقاش حسب الموضوع	١١
			قدّم المعلم تحديات لغوية، مثل: الخطابة القصيرة، الحكاية، أو العرض الشفهي.	١٢
			لخص المعلم محتوى الدرس في نهاية الحصة	١٣
			قدّم المعلم تغذية راجعة إيجابية وبنّاءة	١٤
			أعطى المعلم واجبات أو تدريبات إضافية لدعم التعلم	١٥
			استخدام المعلم اللغة العربية باستمرار في التواصل الصفّي	١٦
			انتبه المعلم للطلبة غير النشطين وشجّعهم على المشاركة	١٧
			تعامل المعلم بصبر وانفتاح	١٨

			مع أخطاء الطلبة في الكلم	
			استخدم المعلم وسائل تعليمية ممتعة ومرتبطة بموضوع الدرس، وساعدت هذه الوسائل الطلبة على فهم المحتوى بشكل أفضل	١٩
			استخدام المعلم التكنولوجيا (فيديو، صوت، تطبيقات) لزيادة اهتمام الطلبة	٢٠
			أدار المعلم ديناميكية الصف بشكل فعّال	٢١
			حافظ المعلم على جوّ تعليمي منضبط ومركّز	٢٢
			تعامل المعلم مع الاضطرابات الصفية بحكمة دون الإخلال بجو التعلم	٢٣
			شملت التقييمات جوانب الطلاقة والدقة والإبداع في مهارة الكلام	٢٤
			قدّم المعلم اختباراً شفهيّاً لقياس قدرة الطلبة على التحدث	٢٥
			زج المعلم الدرجات بناءً على	٢٦

			معايير واضحة وشفافة	
			قدّم المعلم تأمّلاً تربوياً لتحسين التعلم في الحصص القادمة	٢٧

ب. دليل ملاحظة الطالب

الرقم	الجوانب التي تمت ملاحظتها	نعم	لا	التوضيح
١	يسأل الطالبة أسئلة أثناء الدرس			
٢	يجيب الطالبة بحماسة على أسئلة المعلم أو الزملاء			
٣	يشارك الطالبة في النقاش الجماعي أو الفردي			
٤	يستطيع الطالبة قراءة نص الحوار بطلاقة			
٥	يستطيع الطالبة نطق الكلمات نطقاً جيداً وواضحاً			
٦	يستخدم الطالبة نغمة صوت مناسبة عند الكلام			
٧	يستطيع الطالبة التحدث تلقائياً دون الاعتماد كثيراً			

			على النص	
			يستخدم الطلبة المفردات المناسبة لسياق الحوار	٨
			ينصت الطلبة باهتمام عند الاستماع إلى المعلم أو الزملاء	٩
			يفهم الطلبة التعليمات أو الحوار باللغة العربية	١٠
			يستطيع الطلبة الرد بطريقة مناسبة على ما يسمعون	١١
			يتعاون الطلبة بشكل جيد في الأنشطة الجماعية	١٢
			يساعد الطلبة زملاءهم الذين يواجهون صعوبة في التحدث	١٣
			يتحرم الطلبة آراء زملائهم في النقاش	١٤
			يحاول الطلبة التحدث بأكثر مما يطلبه المعلم	١٥
			يستخدم الطلبة تعبيرات أو عبارات جديدة باللغة العربية	١٦
			يبادر الطلبة بالكلام أو يبدؤون الحوار أولاً	١٧

ج. دليل مقابلة المعلم في المدرسة!

المجيب	الباحثة
وعليكم السلام ورحمة الله وبركاته، نعم.	السلام عليكم ورحمة الله وبركاته، أعتذر لإزعاج وقتكم يا أستاذ. أقدم لكم نفسي أولاً، أنا ألفتيا هداية، طالبة في جامعة الإسلامية الحكومية أنتاساري، في قسم تعليم اللغة العربية. هدي من زيارتي هذه هو للبحث في موضوع رسالة التخرج. فهل يمكنني أن أجري مقابلة معكم حول المشكلات التي تواجه تعليم اللغة العربية في الصف السابع؟
عند تدريس مهارة الكلام في جزء الحوار، هناك بعض الطلاب لا يزالون غير طلقين في القراءة، لأن تلاوتهم للقرآن غير جيدة، ولذلك يكون تعبيرهم ضعيفاً عند التحدث باللغة العربية.	عندما تُدرّس في الصف السابع، ما المشكلات التي تواجهها مع الطلاب في تعليم اللغة العربية؟
بعضهم فقط.	هل جميع الطلاب غير طلقين؟
بالنسبة للمفردات، فمن السهل فهمها، لأنني عادة عندما أُدرّس	كيف ترى قدرة الطلاب على فهم مادة المفردات؟

أطلب من الطلاب أن يكتبوا ويحفظوا المفردات التي لا يعرفونها، ثم في الحصة القادمة يُقدّمون حفظهم.	
نعم، لأن الطلاب غير مُتقنين لتلاوة القرآن، فكان من الصعب عليهم نطق الحروف الهجائية بشكل صحيح، الاستماع صعب، والقراءة صعبة، فكيف بالكلام.	ما التحديات التي تواجهها أثناء تعليم نطق الحروف الهجائية؟
الطلاب متحمسون أثناء التعلم.	كيف تقيم حماس الطلاب أثناء حصة اللغة؟
في الوقت الحاضر نستخدم وسائل مثل الباوربوينت أثناء التدريس، ونستخدم أيضا جهاز العرض. ولكن لأن تركيب جهاز العرض يستغرق وقتا، نكتفي باستخدام الكتاب فقط مع طريقة المحاضرة	في رأيك، هل الوسائل أو المواد التعليمية المتوفرة كافية لدعم عملية التعلم؟

د. دليل مقابلة الطالب/طالبة في المدرسة

المجيب	الباحثة
وعليكم السلام نعم.	السلام عليكم، عذرا على

الاسم: سلمان رفي مكان وتاريخ الميلاد: بانجرماسين، ٢٠ يناير ٢٠٢٥ أصل المدرسة: مدرسة جنة الصبيان الابتدائية.	الإزعاج، هنا الأخت تود إجراء مقابلة معك بخصوص تعلم اللغة العربية. لا تقلق، الأسئلة سهلة وليست صعبة. من قبل، هل يمكن للأخت أن تطلب بياناتك الشخصية، من الاسم، ومكان وتاريخ الميلاد، وأصل المدرسة؟
نعم، مثل البارحة طُلب منا حفظ نص الحوار.	حسنا، مباشرة عند تعلم اللغة العربية، هل هناك صعوبة في دراسة مادة الحوار؟
نعم، أحيانا أتذكر وأحيانا لا.	هل هناك صعوبة في فهم المفردات؟
لا توجد.	هل هناك صعوبة في نطق الحروف الهجائية؟
غير متحمس لأنني أشعر بالملل.	ما الذي يجعلك متحمسا أو غير متحمس عند تعلم الحوار؟
يستخدم فقط الكتاب والسبورة.	أثناء سير الدرس، هل يستخدم المعلم وسيلة تعليمية؟
لا، لست مهتما.	هل طريقة تدريس المعلم تجعلك مهتما بالتعلم؟
يأمرني بالقراءة مباشرة دون أن يقدم مثالا.	كيف يساعدك المعلم في حفظ وفهم المفردات؟
يقدم كلمات تحفيزية كالمعتاد.	ماذا يفعل المعلم عادة ليزيد من

حماسك في تعلم مادة الحوار؟	
هل يساعدك المعلم في التغلب على الخوف من التحدث باللغة العربية أمام الصف؟	نعم، يساعدني.
السلام عليكم، عذرا على الإزعاج، هنا الأخت تود إجراء مقابلة معك بخصوص تعلم اللغة العربية. لا تقلق، الأسئلة سهلة وليست صعبة. من قبل، هل يمكن للأخت أن تطلب بياناتك الشخصية، من الاسم، ومكان وتاريخ الميلاد، وأصل المدرسة؟	وعليكم السلام، نعم يمكن. الاسم: مُحَمَّد فقيه مكان وتاريخ الميلاد: بانجرماسين، ١٥ مارس ٢٠١١ أصل المدرسة: المدرسة الابتدائية تي بي آي كرامات
حسنا، مباشرة. عند تعلم اللغة العربية، هل هناك صعوبة في دراسة مادة الحوار؟	الأمر سهل جدا
هل هناك صعوبة في فهم المفردات؟	لا يوجد.
هل هناك صعوبة في نطق الحروف الهجائية؟	هناك بعض التلعثم.
الذي يجعلك متحمسا أو غير متحمس عند تعلم الحوار؟	غير متحمس لأنني أشعر بالنعاس.

أثناء سير الدرس، هل يستخدم المعلم وسيلة تعليمية؟	حيانا فقط.
هل طريقة تدريس المعلم تجعلك مهتما بالتعلم؟	أحيانا مهتم وأحيانا لا.
كيف يساعدك المعلم في حفظ وفهم المفردات؟	يساعدني، حيث يقدم مثالا قبل أن أبدأ بالحفظ.
ماذا يفعل المعلم عادة ليزيد من حماسك في تعلم مادة الحوار؟	يقوم بكسر الجمود ويقدم كلمات تحفيزية.
هل يساعدك المعلم في التغلب على الخوف من التحدث باللغة العربية أمام الصف؟	نعم، يساعدني من خلال تشجيعي لأكون واثقا من نفسي.
السلام عليكم، عذرا على الإزعاج، هنا الأخت تود إجراء مقابلة معك بخصوص تعلم اللغة العربية. لا تقلق، الأسئلة سهلة وليست صعبة. من قبل، هل يمكن للأخت أن تطلب بياناتك الشخصية، من الاسم، ومكان وتاريخ الميلاد، وأصل المدرسة؟	وعليكم السلام، نعم أختي. الاسم: مُحَمَّد القلسم مكان وتاريخ الميلاد: بانجرماسين، ٩ إبريل ٢٠١٢ أصل المدرسة: مدرسة كبون بونغنا ٣ الابتدائية
حسنا، مباشرة. عند تعلم اللغة العربية، هل هناك صعوبة في دراسة مادة الحوار؟	نعم، من الصعب قراءتها ونطق الجمل.
هل هناك صعوبة في فهم	نعم، هناك.

المفردات؟	
هل هناك صعوبة في نطق الحروف الهجائية؟	لا توجد.
الذي يجعلك متحمسا أو غير متحمس عند تعلم الحوار؟	عند دراسة مادة الحوار، لا أكون متحمسا لأن النص طويل جدا.
أثناء سير الدرس، هل يستخدم المعلم وسيلة تعليمية؟	لا، يستخدم الكتاب فقط.
هل طريقة تدريس المعلم تجعلك مهتما بالتعلم؟	نعم، مهتم.
كيف يساعدك المعلم في حفظ وفهم المفردات؟	قبل أن يطلب منا الحفظ، يقدم مثالا.
ماذا يفعل المعلم عادة ليزيد من حماسك في تعلم مادة الحوار؟	أحيانا تكون هناك ألعاب وكلمات تحفيزية.
هل يساعدك المعلم في التغلب على الخوف من التحدث باللغة العربية أمام الصف؟	نعم، يساعدني.

هـ. دليل التوثيق

نوع التوثيق/البيانات	وصف موجز
الصور والفيديو	تثويق أنشطة التعلم أجواء الصف
الوحدة التعليمية	المواد التعليمية وخطة التدريس المستخدمة
ملف المدرسة	معلومات عامة عن المدرسة أو المعهد

ملاحظات الملاحظات	ملخص نتائج الملاحظة أثناء عملية التعلم
نص المقابلة	نص نتائج المقابلة مع المعلم والطلبة
جدول الحصص	أوقات ومدة حصة اللغة العربية
خطاب إذن البحث	الإذن الرسمي لإجراء البحث في المدرسة
الوسائل التعليمية	أمثلة على المواد التعليمية مثل العروض أو الفيديو أو كراسة النشاط

الملحق ٢: توثيق البحث في المدرسة





شهادة تنفيذ ندوة المقترح



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI ANTASARI BANJARMASIN
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN
PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA ARAB
 Jalan Jenderal Ahmad Yani Km. 4.5 Banjarmasin 70235
 Telepon (0511) 6783136; Faksimili (0511) 3254344;
 Email: pbarab@uin-antasari.ac.id; Email: info@uin-antasari.ac.id

SURAT KETERANGAN

Nomor: B-416/Un.14/III.1.e/PP.00.9/09/2024

Yang bertanda tangan di bawah ini menerangkan bahwa:

Nama : Alfia Hidayah
 NIM : 210101020766
 Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
 Alamat : jalan pramuka, gg. kayu manis no. 97

Adalah benar telah melaksanakan Seminar Desain Operasional Skripsi yang berjudul:

مشكلة تعليم مهارة الكلام والجهود المبذولة لمعالجتها في مادة اللغة العربية في الصف السابع بمدرسة المتوسطة
 "كبون بنغا" بانجرماسين

Pada Hari/Tanggal: Jum'at/ 6 September 2024
 Tempat : Gedung C Munaqasyah PBA

Demikian Surat Keterangan ini dibuat untuk di pergunakan sebagaimana mestinya

Banjarmasin, 06 September 2024
 Ketua Prodi PBA,



Rahmat Shodiqin

شهادة موافقة البحث من المشرفة



**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI ANTASARI BANJARMASIN
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN
PRODI PENDIDIKAN BAHASA ARAB**

Jalan Jenderal Ahmad Yani Km. 4.5 Banjarmasin 70235
Telepon: (0511) 3265426; (0511) 6783136
Website: pbarab@uin-antasari.ac.id; E-mail: info@uin-antasari.ac.id

SURAT KETERANGAN

NOMOR: B-187/Un.14/III.1.e/PP.00.9/05/2025

Judul Skripsi :

مشكلات تعليم مهارة الكلام والجهود المبذولة لمعالجتها في مادة اللغة العربية في
الصف السابع بمدرسة المتوسطة "كبون بنغا" بانجرماسين

Nama : Alfia Hidayah
NIM : 210101020766
Prodi : Pendidikan Bahasa Arab
Semester : VIII (Delapan)
Alamat : Jl. Pramuka, Gg. Kayu Manis No. 97

Setelah diteliti dan diadakan perbaikan seperlunya, kami dapat memberikan persetujuan kepada mahasiswa yang bersangkutan untuk melakukan riset, dengan arahan dan bimbingan dosen pembimbing

Banjarmasin, 02 Mei 2025

Mengetahui,

Dosen Pembimbing,

Dra. Inna Muthmainnah MA., Ph.D
NIP. 196910241995032003

شهادة البحث من عميد كلية التربية والتعليم بجامعة أنتساري الإسلامية الحكومية

بنجرماسين



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA UNIVERSITAS ISLAM NEGERI ANTASARI BANJARMASIN FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN

Jalan Jenderal Ahmad Yani Km. 4.5 Banjarmasin 70235
Telepon: (0511) 3265426; (0511) 6783136
E-mail: ftk@uin-antasari.ac.id Website: ftk.uin-antasari.ac.id

Nomor : B- 0700 /Un.14/III.1/PP.00.9/05/2025
Sifat : Penting
Lampiran : 1 (Satu) Berkas
Hal : Mohon Izin Riset

08 Mei 2025

Yth. Kepala MTs Kebun Bunga Banjarmasin
Kota Banjarmasin

Assalamu'alaikum Wr.Wb

Sehubungan rencana penelitian yang akan dilaksanakan oleh mahasiswa (i) dalam rangka penyusunan skripsi, maka dengan ini kami mohon izin serta bantuan Bapak/Ibu agar kiranya berkenan memberikan informasi/data yang diperlukan oleh :

Nama : ALFIA HIDAYAH
NIM : 210101020766
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
Fakultas : Tarbiyah dan Keguruan
Alamat : Jl. Pramuka Gg. Kayu Manis No.97
No HP : 081250416946

Kami sampaikan pula sebagai Satker berpredikat Zona Integritas Wilayah Bebas dari Korupsi (ZI-WBK) menuju Zona Integritas Wilayah Birokrasi Bersih Melayani (ZI-WBBM) UIN Antasari Banjarmasin berkomitmen terus menjaga integritas serta terus meningkatkan Kualitas kinerja dan Pelayanan.

Demikian surat keterangan ini kami sampaikan, atas perhatian dan perkenan Bapak/Ibu serta kerjasamanya yang baik kami ucapkan terimakasih.
Wassalamu'alaikum Wr.Wb

Banjarmasin, 08 Mei 2025

Wakil Dekan Bidang Akademik dan Kelembagaan,



Prof. Dr. Ahmad Muradi, M. Ag
NIP 197808082005011006

Tembusan :
Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan

SURAT KETERANGAN SELESAI PENELITIAN

Nomor: 037/MTs-KB/SK/VII/2025

Yang bertanda tangan di bawah ini :

Nama : AHMAD AFFANDI, S.Pd.I
 NIP : 198104072005011003
 Pangkat/Golongan : Guru Muda, III/d
 Jabatan : Kepala MTsS Kebun Bunga

Menerangkan bahwa :

Nama : ALFIA HIDAYAH
 NIM : 21010101020766
 Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
 Fakultas : Tarbiyah dan Keguruan
 Alamat : Jl. Pramuka Gg. Kayu Manis No.97
 Mahasiswa : Universitas Islam Negeri Antasari Banjarmasin

Dalam rangka penyelesaian studi pada Program Sarjana Universitas Islam Negeri Antasari Banjarmasin, mahasiswa diwajibkan menyusun skripsi sebagai salah satu syarat dalam menempuh Ujian Sidang Sarjana Ilmu Pendidikan.

Surat Permohonan izin penelitian telah kami terima dengan no. B-0700/Un.14/III.1/PP.00.9/05/2025 tanggal 08 Mei 2025, dengan ini kami menerangkan bahwa mahasiswa sudah selesai penelitian serta berjalan dengan sukses dan lancar , demi kelancaran penyelesaian studi pada Program Sarjana Universitas Islam Negeri Antasari Banjarmasin, dengan judul Skripsi :

مشكلات تعليم مهارة الكلام والجهود المبذولة لمعالجتها في مادة اللغة العربية في الصف السابع بمدرسة
 المتوسطة كبون بنغا بانجرماسين.

Yang dilaksanakan dari tanggal 14 Mei 2025 s/d 14 Juli 2025.

Demikian Surat Keterangan bahwa Penelitian sudah selesai kami sampaikan untuk dipergunakan sebagaimana mestinya.

Banjarmasin 15 Juli 2025

 Ahmad Affandi, S.Pd.I
 NIP.198104072005011003

Ke-	Tanggal	Catatan Konsultasi	Tanda Tangan
1	24 Juli 2024	konsul terkait penyusunan Proposal + review kajian teori	MR
2	30 Juli 2024	konsul kajian teori dan review penelitian terdahulu.	MR
3	7 Agustus 2024	konsul penelitian terdahulu.	MR
4	19 September 2024	konsul keseluruhan isi Proposal.	MR
5	9 Januari 2025	Perbaikan dan penambahan materi di kajian teori	MR
6	14 Februari 2025	konsul perbaikan definisi operasional.	MR
7	27 Februari 2025	konsul hasil revisi definisi operasional dan teori	MR
8	4 Maret 2025	konsul hasil revisi kajian teori, definisi operasional, penelitian terdahulu.	MR
9	11 Maret 2025	konsul mengenai data dan sumber data.	MR
10	22 April 2025	konsul penyusunan / kerangka skripsi	MR
11	14 Mei 2025	konsul mengenai prosedur dinilai / dilihat ketika observasi dan wawancara.	MR
12	24 Mei 2025	konsul skripsi bab 1-4.	MR

سيرة ذاتية للباحثة

الاسم الكامل	: الفيا هداية
رقم القيد	: ٢١٠١٠١٠٢٠٧٦٦
المكان والتاريخ للميلاد	: بنجرماسين، ٢٧ يونيو ٢٠٠٣
الشعبية	: اندونيسية
رقم الجوال	: ٠٨١٢٥٠٤١٦٩٤٦
عنوان الإيميل	: alfiahidayah2706@gmail.com